

**REPORTS OF INTERNATIONAL
ARBITRAL AWARDS**

**RECUEIL DES SENTENCES
ARBITRALES**

Index

VOLUME XV



NATIONS UNIES - UNITED NATIONS
Copyright (c) 2006

INDEX

A

ACTION (RIGHT OF—)

Exercise of—:

By heirs: 121, 402-403, 447

By mother representing her minor children in their capacity of heirs
to claimant: 402, 437, 447

By widow: 449

In case of dissolved company: 107-121

ALASKA

—boundary case: 481 ff.

ALIENS *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES; STATE RESPONSIBILITY

Duty of State towards neutral—in civil war: 399, 401, 404, 407, 408, 409,
411, 415, 452

Liability for arrest of innocent—: 31

Neutrality of—in civil war, as basis of claim: 414, 425, 427, 447, 453

Whether—entitled to special treatment in case of loss by war, either foreign
or civil, revolution, insurrection or other internal disturbance caused
by organized military force or by soldiers: 464-466

ANNEXATION

Obligations of annexing State with regard to public debts: 342

Without effects on real rights in annexed territory: 330

ARBITRAL AWARDS

Expenses: 92, 98, 385

ARBITRAL TRIBUNAL *see* COMPROMIS; JURISDICTION OF ARBITRATOR OR ARBITRAL TRIBUNAL

ARBITRATION AGREEMENT *see* COMPROMIS

ARBITRATOR *see* JURISDICTION OF ARBITRATOR OR ARBITRAL TRIBUNAL

B

BELLIGERENTS *see also* STATE RESPONSIBILITY

Indirect damages not involving responsibility of—in civil war: 410

BELLIGERENT OCCUPATION *see also* PROPERTY

Effects on State property in occupied territory: 367

BLOCKADE

Requirement of effectiveness: 29

BOUNDARY

Delimitation of the—between Alaska and Canada: 481 ff.

BUSINESS *see* COMPENSATION FOR DAMAGES

C

CIVIL WAR *see also* ALIENS; STATE RESPONSIBILITY; COMPENSATION FOR DAMAGES

Claims for damages sustained by aliens in—: 395 ff.

CLAIM

Rejection of—for lack of jurisdiction of arbitrator: 12, 91-92

Rejection of—for violation of neutrality by claimant as alien in civil war: 453

CLAIMANT *see also* CLAIM

Consideration of neutral character of—in civil war: 414-415, 425, 427, 453

Death of—after presentation of claim: 437

Proper—for damages: 40

CLOSURE OF PORTS *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES

Rule of international law governing—in hands of foreign enemy or of insurgents: 29

COAST

Meaning of word—: 496-498, 501-508, 518, 528-532

COMPANY

Juridical existence of—: 118-119

Meaning of "maison": 119

Nationality of—: 318, 339

Use of firm name: 108-121

COMPENSATION FOR DAMAGES *see also* BELLIGERENTS; DAMAGES; STATE RESPONSIBILITY

Anxiety of mind: 75

Appreciation by arbitrator of indemnity offered by local authorities: 436

Corporal damages sustained by aliens in civil war: 407, 418, 441, 449

Damages directly caused in exercise of acts of sovereignty: 18

Damages resulting from arbitrary imprisonment or detention: 17-18, 31, 437-438

Damages resulting from invasion or occupation: 7-21

Damages resulting from use of private property in exercise of right of eminent domain or of rights incident to state of war or under martial law: 40

Damages sustained by alien property in civil war: 495 ff.

Death of alien caused by belligerent forces in civil war: 449-452

Destruction of concession: 478

Fortuitous event, excluded from—: 444-445

Ill-treatment of aliens in civil war: 437-439, 441

Indirect damages not liable to compensation under international law: 410

Loss by military force or by irregular acts of soldiers in civil war, excluded from—: 463-466

Loss of credit and interruption of business, excluded from—: 20

Loss of profits: 71-73, 75

Loss of profits excluded from—: 10-11, 13, 17

Loss or damages resulting from application of military measures to aliens: 30-31

- Measure of damages: 8-11, 13-15, 16, 18-21, 31, 40-46, 71-75, 411-412, 440, 478-479
- Obligation of private party damaged: 40
- Personal damages excluded from—: 11-12, 16, 17
- Probable future profits, excluded from—: 478
- Proportional to participation of claimant of required nationality in capital of company: 440
- Refusal to grant neutral ships clearance for ports where no effective blockade exists: 29
- Requisitioning of alien property for benefit of organized military forces in civil war: 412, 436
- Seizure and expropriation of alien property in civil war: 431-432
- COMPROMIS
- Regarded as the law of arbitral tribunal: 101, 308
- CONQUEST
- Without effects on real rights in occupied territory: 330
- CONSTITUTION (STATE—)
- Definition of—: 352
- CONTRACT *see also* LEGISLATURE
- Arbitrator cannot consider accusation of smuggling in its effect upon— unless accompanied by full proof of conviction in criminal court: 57
- Cannot be affected by law declaring it void: 355
- “Contrat-loi”: 323
- Error and fraud as grounds for invalidating—: 116-117
- Reciprocal rights, obligations and remedies of parties to—: 73, 478
- Validity of rescission agreement not put into writing and duly witnessed in accordance with municipal law: 60
- CONTRIBUTION (FORCED—)
- effected by political or military authorities, as breach of principles of international law: 430, 441
- Refund of sums paid: 413, 419, 428, 430, 438, 441
- CREDIT *see* COMPENSATION FOR DAMAGES

D

- DAMAGES *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES
- Corporal—: 407, 418, 441, 443-449
- “Damnum emergens”: 73-75
- Indirect—: 10-11, 13, 20, 409, 410, 446
- Loss of credit and interruption of business: 20
- “Lucrum cessans”: 71-73
- Personal—: 11-12, 16, 17, 75
- “Solatium”: 40
- “DATIO IN SOLUTUM”
- Natural consequence of—: 343
- DEBTS (PUBLIC) *see also* ANNEXATION; GOVERNMENT
- Extinguishment of—by payment, novation or “datio in solutum”: 337-339, 342
- Internal and external—: 318, 320

- Securities: 321
- Whether external—excluded from arbitration: 318
- DE FACTO GOVERNMENT *see also* STATE RESPONSIBILITY
 - Power of—to represent State in international relations: 350
 - Validity of acts of—in national and international sphere: 349-354
- DENIAL OF JUSTICE
 - Definition and scope: 476-478
 - Refusal to institute judicial enquiry, constituting—: 447

E

- EMINENT DOMAIN *see* COMPENSATION FOR DAMAGES
- ESTOPPEL
 - By tacit consent: 473
- EVIDENCE
 - Admissibility of authenticated copy of account books: 14
 - Appreciation of—of witnesses by arbitrator: 8
 - Inadmissibility of—for reason of inconsistency: 442-443
 - Maps as—: 494-495
 - Of ownership: 396-397
- EXHAUSTION OF LOCAL REMEDIES
 - Cases where recourse to local remedies is not required: 31, 476
 - Necessity for—: 433-434
- EXPROPRIATION *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES
 - Of alien property in civil war: 431

F

- FIRM *see* COMPANY
- FORCLOSURE *see* TIME-LIMITS
- FOREIGNERS *see* ALIENS
- FORTUITOUS EVENT *see* COMPENSATION FOR DAMAGES

G

- GOVERNMENT
 - Change in form of—, effects on public debts: 350
 - Validity of acts of—born of revolution: 352-354

I

- IMPRISONMENT *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES
 - Damages resulting from—: 17
- IMPUTABILITY *see also* STATE RESPONSIBILITY
 - Acts committed by belligerent forces by order of their chiefs: 411, 440
 - Acts of individuals belonging to forces participating in defence of government: 417
- INADMISSIBILITY OF CLAIMS *see* OBJECTION TO ADMISSIBILITY
- INSURRECTION *see* ALIENS

INTERESTS

- Allowed: 46, 75
- Requested and denied: 446

INTERLOCUTORY QUESTIONS *see also* JURISDICTION OF ARBITRATOR OR ARBITRAL TRIBUNAL

- Character and legal consequences of decisions given on—: 101, 306

INTERPRETATION OF TREATIES

- Ambiguous meaning: 496
- Circumstances of conclusion of treaty: 514-516
- Intention of the parties: 11-12, 13, 502, 503-508, 518, 527
- Maps, used for purpose of—: 529-533
- Meaning expressly given to words by negotiators: 525
- Nature and ordinary meaning of words: 525
- Negotiations of treaty: 498-499, 503-507, 515-517, 520-523
- Practical interpretation of treaty by all parties concerned: 525
- Preparatory work: 504-508, 517-518
- Purpose of treaty: 525-528
- Recourse to context: 502
- Strict sens: 13

INTERVENING PARTIES *see also* PARTIES TO ARBITRAL PROCEEDINGS

- Admissibility of—in proceedings: 315
- Rights of—: 101-102

J

JURIDICAL PERSON

- Nationality of—: 318

JURISDICTION OF ARBITRATOR OR ARBITRAL TRIBUNAL

- Limited by terms of compromis: 10-12, 17, 57-58, 91-92, 96-97, 100, 104, 308-310, 441, 509
- Power of arbitral Tribunal
 - to decide *ex officio* on special claims: 93-94
 - to decide on interlocutory questions: 101
 - to decide on its own jurisdiction: 100, 307

L

LAW *see* MUNICIPAL LAWLEGISLATURE *see also* CONTRACT

- The—has no power to declare void a contract of private law: 355

LOAN

- Voluntary—delivered by alien to chief of belligerent party in civil war, excluded from arbitration: 433-434

LOAN (EXTERNAL—)

- Issue of—: 151, 171, 319
- Law applicable to relations between creditor and debtor: 322
- Obligations: 152, 171

LOSS OF PROFITS *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES

- As indirect element of damages: 10-11, 13, 17
- Compensation for—: 71-73, 75
- Non-compensation for—: 10-11, 13, 17, 409, 431

M

MARTIAL LAW *see* COMPENSATION FOR DAMAGES

MILITARY MEASURES *see* COMPENSATION FOR DAMAGES

MUNICIPAL COURTS

Reference to—for lack of jurisdiction of arbitrator: 92

MUNICIPAL LAW

Character and effects of decision by Peruvian Congress approving acts relating to negotiation of contract: 323-324

N

NATIONALITY

Acceptance of elective state appointment, effect on—of origin: 422-425

Acquisition of—by lawful child: 402, 447

Acquisition, loss and recovery of—: 421-424

“Jus sanguinis”: 402, 447

Law to be applied in case of conflict in matter of—: 402, 447, 450-451

Of married women, retention of husband—after his death: 402, 450-451

Power of arbitrator to decide in case of conflict in matter of—: 451

Power of arbitrator to decide on value of documents presented as proofs of—: 421-422

Proof of—: 402, 421-424, 427, 435, 439, 447, 450

Retention of—: 421-424

NEUTRALITY *see* ALIENS; PROPERTY; SHIP

Facts affecting—of aliens in civil war: 425, 427

O

OBJECTION TO ADMISSIBILITY

Based on:

Ground that claimant had accepted by contract jurisdiction of municipal courts, rejected: 316

Lack of power of arbitrator to decide on interlocutory questions, rejected: 99-105

Nationality of claimant, rejected: 316

P

PARTIES TO ARBITRAL PROCEEDINGS *see also* INTERVENING PARTIES

Principal and intervening—: 101-102, 315

PORTS *see* CLOSURE OF PORTS

PROCEDURE

General rules of—concerning statement of claim: 341-342

General rules of—concerning rights of intervening parties in proceedings: 102

Preliminary questions decided before examination of particular claims: 101

Production of new proofs: 405-406

Rules of—of Franco-Chilian Arbitral Tribunal: 81-87

PROFITS *see* LOSS OF PROFITS

PROPERTY

- Distinction between movable and immovable—for purpose of determining the effects of belligerent occupation on State—in occupied territory: 367
- Neutral—in belligerent territory shares liability of—belonging to citizens of State: 466
- Rules governing transfer of—are absolute and cannot be modified by contract: 329
- Transfer of—sold by weight: 325-329

REQUISITIONING *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES

- Of alien property for benefit or organized military forces in civil war: 412

REVISION

- Request for—of arbitral award, rejected: 98

REVOLUTION *see* ALIENS

RIGHT

- Monopoly—: 324
- Real—: 321
- “Sui generis”—: 323

S

SEIZURE *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES

- Of Alien property in civil war: 431

SHIP *see also* COMPENSATION FOR DAMAGES

- Detention of neutral merchant—: 29-30

SMUGGLING *see* CONTRACTSTATE *see also* VICTORIOUS STATE

- Continuity of—: 350-351
- Moral obligation of—: 434

STATE RESPONSIBILITY *see also* ALIENS; COMPENSATION FOR DAMAGES

- Action or omission on the part of State officials: 30, 417, 451-452
- Acts imputable to State officials or authorities, as basis of—: 439
- Acts of belligerent party in civil war: 402, 407, 408, 409, 411
- Acts of local *de facto* government: 350-354
- Arbitrary detention, imprisonment or ill-treatment of aliens in civil war: 415, 437-439, 441
- Breach of concessionary contract: 470-479
- Breach of international law by State agents: 399, 401, 404, 407, 408, 409, 411
- Doctrine of obedience and rule of “respondeat superior”: 30
- Forced contribution imposed on aliens in civil war: 413, 419, 441

T

TIME-LIMITS

- For presentation of means of defence and submissions: 112
- For intervention in proceedings: 310-316

TRANSFER OF PROPERTY *see* PROPERTY

V**VICTORIOUS STATE**

Power of—to impose on vanquished State compensation for damages caused to its nationals: 319

W

WAR *see* **ALIENS; COMPENSATION FOR DAMAGES**

WITNESSES

Weight to be given to evidence of—: 7-8, 12